



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE  
ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**

HK/B/0012/01/2008

**HYGIENIC CERTIFICATE**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **SIPLAST FUNDAMENT SZYBKA IZOLACJA SBS**

Zawierający / containing: **asfalt modyfikowany SBS, preventol, ksylen - mieszaninę izomerów**

Przeznaczony do / destined: **stosowania w budownictwie jako hydroizolacja pozioma i pionowa w części podziemnej budynków**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty bezpieczeństwa wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

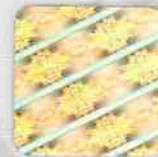
Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wytwórca / producer:

ICOPAL S.A.  
98-220 Zduńska Wola  
ul. Łaska 169/197

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

ICOPAL S.A.  
98-220 Zduńska Wola  
ul. Łaska 169/197



**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2013-01-21 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2013-01-21  
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 21 stycznia 2008

The date of issue of the certificate: 21st January 2008

*Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej*

*Dr Janusz Świątczak*

proj. T. Podsiady

Перевод с польского языка оригинала документа: Atest higieniczny SIPLAST  
FUNDAMENT SZYBKĄ IZOLACJĄ HK/B/0012/01/2008

**ПОЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОБЩЕСТВЕННОГО ЗДОРОВЬЯ -  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ГИГИЕНЫ**

**ДЕПАРТАМЕНТ ГИГИЕНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

**PZH**

Основан в 1918 г.

24 Chocimska 00-791 Варшава • тел.: (22) 5421354; (22) 5421349 • факс: (22) 5421287 • e-mail: [sek-zhk@pzh.gov.pl](mailto:sek-zhk@pzh.gov.pl)

---

**ГИГИЕНИЧЕСКИЙ СЕРТИФИКАТ НК/В/0012/01/2008**  
ОРИГИНАЛ

Материал: SIPLAST FUNDAMENT БЫСТРАЯ ИЗОЛЯЦИЯ СБС

Содержащий: битум, модифицированный СБС, превентол, ксилол - смесь изомеров

Предназначенный для: применения в строительстве в качестве горизонтальной и вертикальной гидроизоляции в подземной части здания

Указанный материал соответствует гигиеническим требованиям при соблюдении следующих условий:

На упаковке следует поместить этикетку на польском языке, содержащую рекомендации, касающиеся мер предосторожности, на основании карты безопасности материала в соответствии с действующим законодательством.

Материал хранить в местах, недоступных для детей.

Производитель:

ICOPAL S.A.  
98-220 Zduńska Wola  
ul. Łaska 169/197

Настоящий документ выдан по запросу:

ICOPAL S.A.  
98-221 Zduńska Wola  
ul. Łaska 169/197

Сертификат может быть изменен или признан недействительным после предоставления соответствующих доказательств любой из сторон. Настоящий сертификат утрачивает силу после 2013-01-21 или в случае изменения в рецептуре или технологии производства материала.

Дата выдачи гигиенического сертификата: 21 января 2008

*Начальник  
Департамента общественной  
гигиены  
/ПОДПИСЬ/*

*Д-р Януш Сьвионтчак*

---